

Отзыв

на автореферат Ма Дэу на тему: «Предупреждение и преодоление грамматической интерференции в русской речи студентов - китайцев», представленной на соискание ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование)

Анализ представленного исследования показал, что диссертация Ма Дэу на тему: «Предупреждение и преодоление грамматической интерференции в русской речи студентов - китайцев» представляется чрезвычайно актуальной, востребованной временем, является завершенным научным исследованием, в рамках которого решена проблема предупреждения и преодоления грамматической интерференции в русской речи студентов-китайцев на межъязыковом и внутриязыковом уровнях. Как известно, серьезные трудности при изучении русского языка как иностранного, связанные с внутренним его строем, порождают часто интерференционные ошибки. Автор диссертации, рассматривая лингвистическую природу интерференции, приходит к выводу о том, что речевая интерференция наблюдается в процессе речевого действия и выражении мысли с охватом всех аспектов языка: фонетики, лексики, грамматики, т.е. интерференционные ошибки, обусловленные фонетическими закономерностями, лексико-семантическими особенностями и грамматической системой русского и китайского языков, отражаются и на речевой деятельности обучаемых.

Научная новизна исследования заключается в том, что в нем дана обоснованная и экспериментально проверенная методическая система предупреждения и преодоления межъязыковой и внутриязыковой интерференции на занятиях русского языка как иностранного для студентов-китайцев вузов Таджикистана. В том числе: русскому языку как иностранному китайских студентов на межъязыковом и внутриязыковом уровне; доказана эффективность функционального подхода для повышения уровня понимания обучаемыми грамматических особенностей русского языка как языка флексивно-синтетического типа по сравнению с родным языком студентов-китайцев (изолирующий тип); представлена система языковых и речевых упражнений, способствующих сознательному усвоению и закреплению грамматических закономерностей русского языка как иностранного для студентов-китайцев в целях минимизации порождения языковой интерференции и эффективного усвоения языковых и речевых моделей в целях формирования коммуникативных навыков и умений

обучаемых.

Личный вклад диссертанта заключается в специальном исследовании проблемы грамматической интерференции в контексте обучения русскому языку студентов-китайцев с учетом особенностей грамматического строя китайского языка с русским языком как иностранного, разработки методики работы над усвоением специфических грамматических категорий и понятий, отсутствующих в родном языке студентов – китайцев. Автором достаточно глубоко проанализирован и обобщен богатый методический опыт в области исследуемой проблематики, подготовлены и изданы научные статьи, представлены рекомендации для проведения дальнейших исследований в данном направлении.

Результаты исследования опубликованы в сборниках научных трудов, журналах, в том числе три статьи в журналах, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан, они обсуждались на научно-практических конференциях и семинарах различных уровней. Содержание автореферата, исходя из его текста, полностью соответствует избранной теме, поставленным целям и задачам. Автореферат содержит системно связанные теоретически и практически обоснованные выводы, сделанные диссертантом в результате комплексного изучения вышеобозначенной проблематики. В тексте автореферата приводится ряд теоретических положений, которые, являются наиболее интересными и вносят вклад в педагогическую науку.

Считаю, что автор диссертационного исследования Ма Дэу вполне достоин присуждения ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование)

Кандидат педагогических наук, доцент
кафедры русского языка и
профессионального образования
Технологического университета Таджикистана



Хусанова Т.К.

Подпись Хусановой Т.К заверяю
Начальник ОК ТУТ



Бухориев Н.А.